



**Convector mobile** ECHC 2300P

**Mobile convector heater** ECHC 2300P

**Calentador de convección móvil** ECHC 2300P

**Mobile Konvektorheizung** ECHC 2300P

**Mobile convектор** ECHC 2300P



---

## **Notice d'utilisation**

Pour vous aider à bien vivre votre achat

## **User guide**

To help you get the best out of your purchase

## **Instrucciones de uso**

Para alargar la vida útil de su adquisición

## **Bedienungsanleitung**

Damit Sie viel Freude mit Ihrer Neuanschaffung haben

## **Gebruiksaanwijzing**

Voor optimaal gebruiksgemak

Ce produit ne peut être utilisé que dans des pièces bien isolées ou de manière occasionnelle.

This product may only be used in well-insulated rooms or occasionally.

Este equipo solo puede utilizarse en habitaciones bien aisladas o de forma esporádica.

Dieses Produkt darf nur in gut isolierten Räumen und nur gelegentlich verwendet werden.

Dit product mag alleen incidenteel gebruikt worden in goed geïsoleerde ruimtes.

Vous venez d'acquérir un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits.

Nous espérons que ce convecteur mobile vous donnera entière satisfaction.

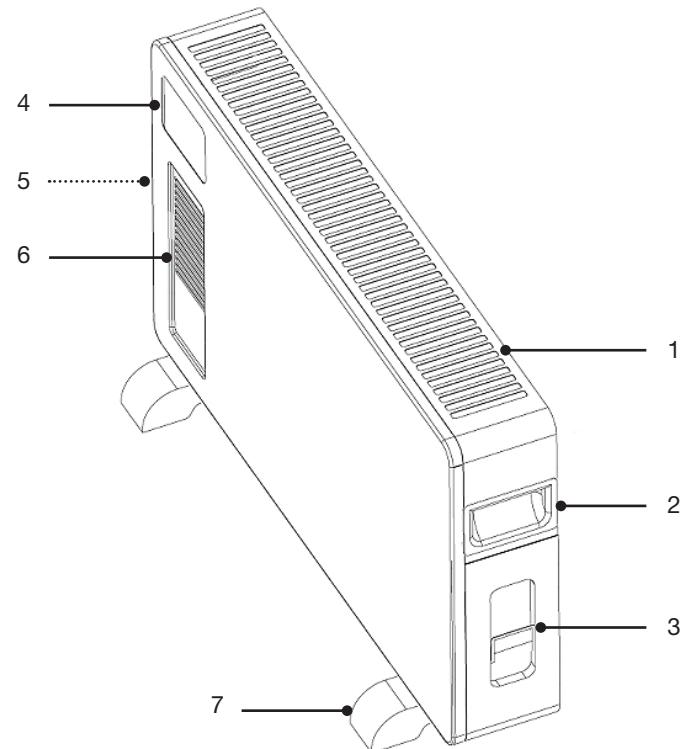
## fiche produit

Référence du modèle :	8003549_CHAUFFAGE CONVECTEUR MOBILE ECHC 2300P				
Caractéristique	Symbol	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
<b>Puissance thermique</b>					Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (électionner un seul type)
Puissance thermique nominale	Pnom	2,236	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	N/A
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	0	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température ambiante et/ou extérieure	N/A
Puissance thermique maximale continue	Pmax,c	2,236	kW	Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température ambiante et/ou extérieure	N/A
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>					Puissance thermique régulable par ventilateur
À la puissance thermique nominale	elmax	0,0006	kW	<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température ambiante (électionner un seul type)</b>	
À la puissance thermique minimale	elmin	0 000	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température ambiante	non

<b>Référence du modèle :</b>	<b>8003549_CHAUFFAGE CONVECTEUR MOBILE ECHC 2300P</b>				
<b>Caractéristique</b>	<b>Symbol</b>	<b>Valeur</b>	<b>Unité</b>	<b>Caractéristique</b>	<b>Unité</b>
En mode veille	eISB	0,0006	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température ambiante	non
				Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique	non
				Contrôle électronique de la température ambiante	oui
				Contrôle électronique de la température ambiante et programmeur journalier	non
				Contrôle électronique de la température ambiante et programmeur hebdomadaire	non
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				Contrôle de la température ambiante, avec détecteur de présence	non
				Contrôle de la température ambiante, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
				Option de contrôle à distance	non
				Contrôle adaptatif de l'activation	non
				Limitation de la durée d'activation	non
				Capteur à globe noir	non
<b>Coordonnées :</b>	Sourcing&Creation, Avenue de la Motte 59810 Lesquin - FRANCE				

## votre produit

### Description de l'appareil



1. Grilles d'aération
2. Poignée de transport (x 2)
3. Compartiment de rangement de la télécommande
4. Écran et panneau de commande
5. [Sur le côté] Interrupteur de mise sous tension 0/1
6. Grille d'aération du mode « Turbo »
7. Pied (x 2)

### Contenu de l'emballage

- 1 convecteur
- 2 pieds
- 1 télécommande (pile fournie)
- 1 notice d'utilisation

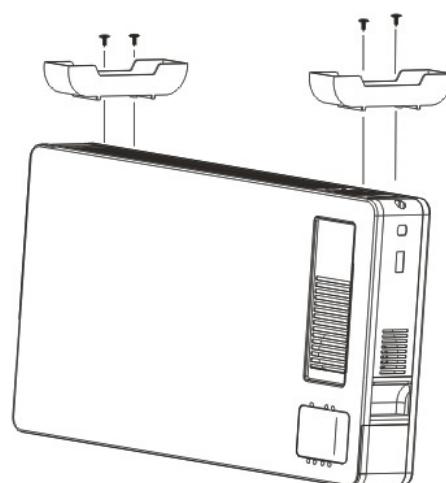
## Caractéristiques techniques

- Convecteur mobile
- Classe I
- Puissance max. : 2 300 W
- Alimentation : 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Idéal pour une pièce de 10 à 20 m<sup>2</sup>
- 3 puissances de chauffage : 1 000 W/1 300 W/2 300 W
- La télécommande fonctionne avec une pile CR2032 Lithium 3 V --- (fournie)
- Thermostat électronique
- Minuterie de 1 à 24 heures
- Écran LCD
- Touches sensitives
- Affichage de la température ambiante
- Poignées de transport
- Sécurité thermique
- Cordon d'alimentation : 1,5 m
- IPX0 : Ne pas utiliser dans des pièces humides

## Installation

### Installation du chauffage

**ATTENTION :** pour procéder à l'installation de l'appareil, celui-ci doit être débranché de la prise de courant.

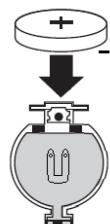


1. Sortez l'appareil et les pièces détachées de l'emballage.
2. Retournez le convecteur et placez-le sur un chiffon doux.
3. Fixez chaque pied à l'aide de 2 vis ST4x12 (fournies).
4. Lorsque les 2 pieds sont fixés, retournez l'appareil. Celui-ci est prêt à être utilisé.

N'utilisez jamais votre radiateur si les pieds n'ont pas été assemblés.

## Installation de la pile dans la télécommande

1. Tirez le compartiment à pile situé à l'arrière de la télécommande.
2. Insérez une pile CR2032 Lithium (fournie) en respectant les polarités (+/-).
3. Refermez le compartiment à pile.



Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, retirez la pile de la télécommande.

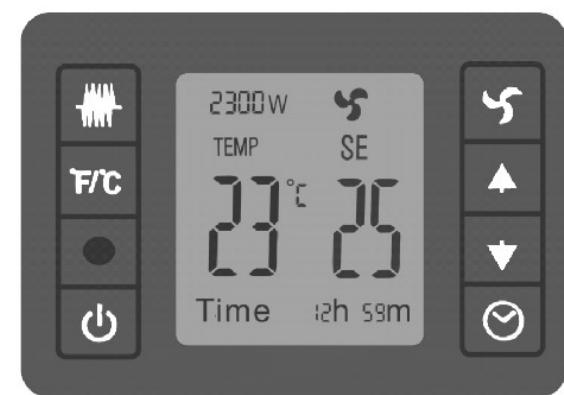
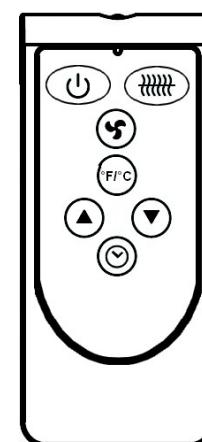
## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Orientez la télécommande vers le capteur infrarouge situé au niveau de l'écran pour que ce dernier reçoive les informations transmises.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles entre la télécommande et le capteur infrarouge.
- Orientez la télécommande à un angle d'environ 30° par rapport à l'écran .

## utilisation

### Description du bandeau et de la télécommande

Les touches de la télécommande ont les mêmes fonctions que les touches du bandeau de commande.



	Allumer/Mettre en veille l'appareil
	Sélectionner la puissance de chauffe
	Sélectionner les degrés Fahrenheit (°F) ou Celsius (°C)
	Activer/Désactiver la fonction « Turbo »
	Augmenter la température
	Diminuer la température
	Régler la minuterie

à 5 °C, l'appareil fonctionne à une puissance de 1 000 W. Lorsque la température est de 4 °C, l'appareil fonctionne à une puissance de 1 300 W. Lorsque la température ambiante est inférieure ou égale à 3 °C, l'appareil fonctionne à une puissance de 2 300 W. Lorsque la température est supérieure ou égale à 6 °C, l'appareil s'arrête.



La consommation dépend de la position sélectionnée. Pour consommer moins d'énergie, sélectionnez d'abord une puissance de chauffe élevée (2 300 W), puis passez à une puissance moyenne (1 300 W) ou basse (1 000 W) lorsque la chaleur souhaitée est atteinte.

### Brancher et allumer l'appareil

1. Branchez l'appareil sur une prise de courant murale facilement accessible : un signal sonore retentit si l'interrupteur « 0/I » est déjà activé.
2. Placez l'interrupteur « 0/I » sur la position « I » (mise sous tension) pour allumer l'appareil. Un signal sonore retentit. La température ambiante et le réglage de température par défaut (25 °C) s'affichent à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton pour programmer l'appareil. L'écran s'allume sur le panneau de commande.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton pour mettre l'appareil en veille.

### Sélectionner l'unité de température

Par défaut, l'écran affiche la température en degrés Celsius.

1. Appuyez sur la touche pour sélectionner l'affichage de la température en degrés Fahrenheit.
2. Appuyez à nouveau sur cette touche pour sélectionner l'affichage en degrés Celsius.

### Sélectionner la puissance de chauffe

Appuyez plusieurs fois sur la touche pour sélectionner la puissance de chauffe. Celle-ci s'affiche à l'écran.

- 1 000 W : puissance de chauffe faible,
- 1 300 W : puissance de chauffe moyenne,
- 2 300 W : puissance de chauffe élevée,
- (hors gel) : l'appareil ventile de l'air froid et la puissance varie afin de maintenir une température ambiante de 5 °C. Lorsque la température ambiante est supérieure ou égale

### Sélectionner la température

Appuyez sur la touche ou jusqu'à la température souhaitée (entre 5 et 37 °C). Celle-ci s'affiche à l'écran, à droite de la température ambiante.

- Le radiateur s'arrête automatiquement lorsque la température ambiante atteint la température programmée. Il redémarre lorsque la température ambiante baisse.
- En mode (hors gel), la température est fixée à 5 °C et ne peut pas être réglée.

### Fonction « Turbo »

Lorsque cette fonction est activée, un flux d'air puissant souffle par la grille d'aération du mode « Turbo », sur la face avant de l'appareil. Ce mode permet de réchauffer une pièce plus rapidement.

1. Appuyez sur la touche pour activer la fonction « Turbo ». Le symbole correspondant s'affiche à l'écran.
2. Appuyez à nouveau sur cette touche pour désactiver la fonction.

**Remarque :** la fonction « Turbo » ne peut pas être utilisée lorsque le mode (hors gel) est activé.

### Programmer un temps de fonctionnement (minuterie)

1. **Lorsque le convecteur est allumé**, appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à la durée souhaitée (entre 1 et 24 heures). La durée sélectionnée clignote à l'écran pendant le réglage, puis s'affiche fixement lorsque celui-ci est terminé.

- Pour annuler la minuterie, appuyez plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que la minuterie affiche « 0 h » à l'écran.

**Remarque :** n'éteignez pas l'appareil en plaçant l'interrupteur situé sur le côté de l'appareil sur la position « 0 » (mise hors tension), car cela annule la minuterie.

#### En fin d'utilisation

- En fin d'utilisation, appuyez sur la touche  pour éteindre l'appareil.
- Placez l'interrupteur sur la position « 0 » (mise hors tension) et débranchez l'appareil.



- Sécurité thermique** : en cas de surchauffe de l'appareil (s'il est couvert par un vêtement, par exemple), celui-ci s'arrête automatiquement. Découvrez-le pour le remettre en marche.

#### nettoyage et entretien

##### IMPORTANT :

- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
- N'immergez jamais la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs sur cet appareil (alcool, dissolvant) ni de produit en aérosol.

- Utilisez un chiffon doux et sec pour retirer la poussière et nettoyer les surfaces extérieures de l'appareil.
- Pour un nettoyage approfondi, vous pouvez utiliser un chiffon doux légèrement imprégné d'eau et d'un détergent doux (type liquide vaisselle). Séchez ensuite soigneusement à l'aide d'un chiffon doux avant de remettre l'appareil en marche.
- Veillez à ne jamais faire pénétrer d'eau à l'intérieur de l'appareil par les grilles d'aération.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez-le de la prise de courant.

#### guide de dépannage

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne chauffe pas.	L'appareil est débranché.	Branchez l'appareil sur une prise de courant.
	L'interrupteur de mise sous tension est éteint.	Placez l'interrupteur sur la position « I » (mise sous tension).
	L'appareil est en veille.	Appuyez sur la touche  pour allumer l'appareil.
	Aucun mode n'est sélectionné.	Appuyez sur la touche  pour sélectionner le mode de chauffe.
L'appareil s'arrête soudainement.	Surchauffe.	Éteignez et débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et utilisez-le de nouveau.

**ATTENTION :** ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste, contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

We thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY**, **EASE OF USE** and **DESIGN** of our products.

We hope that you will be fully satisfied with this mobile convector heater.

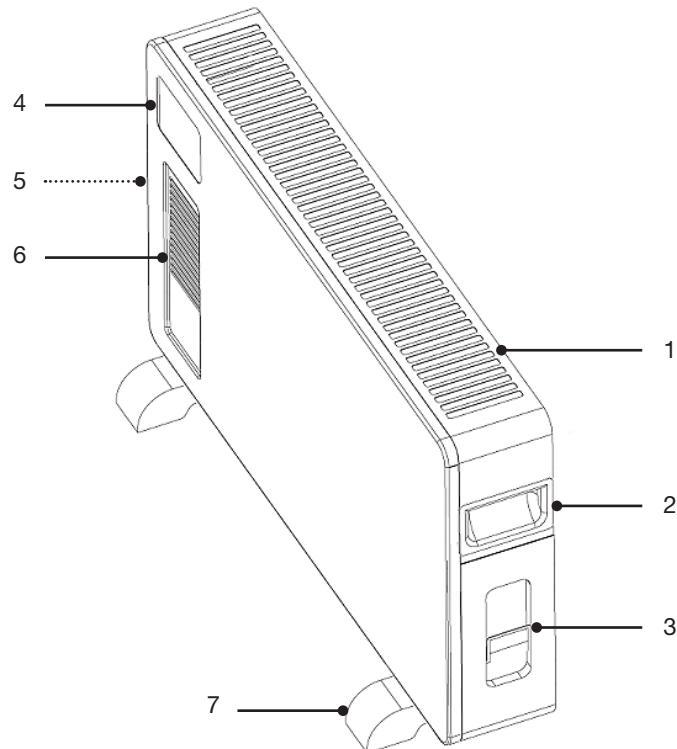
## datasheet

Model reference:	8003549_CHAUFFAGE CONVECTEUR MOBILE ECHC 2300P				
Feature	Symbol	Value	Unit	Feature	Unit
<b>Thermal power</b>				<b>Type of heat supply, for electric decentralised storage heaters only (select one type only)</b>	
Rated thermal input	RTI	2.236	kW	Manual thermal load control with integrated thermostat	N/A
Minimum thermal power (indicative)	Pmin	0	kW	Manual thermal load control with information received on room and/or outdoor temperature	N/A
Maximum continuous thermal power	I <sub>max,c</sub>	2.236	kW	Electronic thermal load control with information received on room and/or outdoor temperature	N/A
<b>Electricity consumption from auxiliary equipment</b>				Fan-controlled thermal power	N/A
In rated thermal input mode	elmax	0.0006	kW	<b>Type of thermal power/room temperature control (select one type only)</b>	
In minimum thermal power mode	elmin	0.000	kW	Single-level thermal power control, no room temperature control	no
In standby mode	eISB	0.0006	kW	Control with two or more manual levels, no room temperature control	no
				Room temperature control with mechanical thermostat	no

Model reference:	8003549_CHAUFFAGE CONVECTEUR MOBILE ECHC 2300P				
Feature	Symbol	Value	Unit	Feature	Unit
				Electronic room temperature control	yes
				Electronic room temperature control and daily timer	no
				Electronic room temperature control and weekly timer	no
				Other control options (select one or more options)	
				Room temperature control with presence detector	no
				Room temperature control with open window detector	no
				Remote control option	no
				Adaptive activation control	no
				Limitation of activation time	no
				Black globe sensor	no
Contact details:	Sourcing&Creation, Avenue de la Motte 59810 Lesquin - FRANCE				

# your product

## Appliance description



1. Air vents
2. Carrying handle (x 2)
3. Remote control storage compartment
4. Display screen and control panel
5. [On the side] Power switch 0/I
6. "Turbo" mode air vent
7. Feet (x 2)

## Box contents

- 1 convector heater
- 2 feet
- 1 remote control (battery included)
- 1 user manual

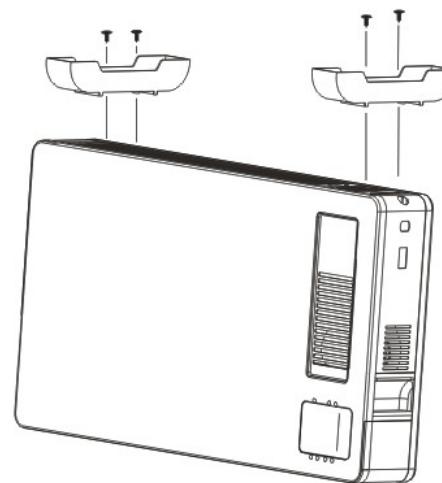
## Technical features

- Mobile convector heater
- Class I
- Max power: 2300 W
- Voltage: 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Ideal for a 10 to 20m<sup>2</sup> room
- 3 heating powers: 1000 W / 1300 W / 2300 W
- The remote control works with a 3V CR2032 Lithium battery == (included)
- Electronic thermostat
- Timer from 1 to 24 hours
- LCD screen
- Touch-sensitive buttons
- Room temperature display
- Carrying handles
- Thermal safety
- Power cord: 1.50 m
- IPX0: Do not use in damp rooms

## installation

### Heater installation

**WARNING:** To install the appliance, it must be unplugged from the power socket.

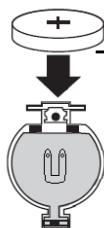


1. Remove the appliance and spare parts from the packaging.
2. Turn the convector over and place it on a soft cloth.
3. Secure each foot with 2 ST4x12 screws (supplied).
4. When both feet are attached, turn the appliance over. It is now ready for use.

Never use your radiator if the feet have not been assembled first.

### Installing the battery in the remote control

1. Pull out the battery compartment on the back of the remote control.
2. Insert a CR2032 Lithium battery (included), matching the polarity (+/-).
3. Close the battery compartment.



If you do not use the appliance for a while, remove the battery from the remote control.

### USING THE REMOTE CONTROL

- Point the remote control at the infrared sensor on the display screen so that the screen can receive the information transmitted.
- Make sure there are no obstacles between the remote control and the infrared sensor.
- Tilt the remote control at an angle of approximately 30° to the display screen.

### use

#### Control panel and remote control description

The buttons on the remote control have the same functions as those on the control panel.



	Switching on the appliance / putting it on standby
	Selecting the heating power
	Selecting Fahrenheit (°F) or Celsius (°C)
	Activating/deactivating the "Turbo" function
	Increasing the temperature
	Decreasing the temperature
	Setting the timer

#### Plugging in and switching on the appliance

1. Plug the appliance into an easily accessible wall socket: a beep sounds if the "0/I" switch is already on.
2. Set the "0/I" switch to position "I" (power on) to turn the appliance on. A beep sounds, the room temperature and default temperature setting (25°C) appear on screen.
3. Press the button to program the appliance. The display lights up on the control panel.
4. Press the button again to put the appliance on standby.

#### Selecting the temperature unit

By default, the screen displays the temperature in degrees Celsius.

1. Press the button to select the temperature display in degrees Fahrenheit.
2. Press this button again to select the display in degrees Celsius.

#### Selecting the heating power

Press the button repeatedly to select the heating power. This heating power appears on screen.

- 1000W: low heating power,
- 1300 W: medium heating power,
- 2300 W: high heating power,
- (frost protection): the appliance ventilates cold air and the power varies to maintain a room temperature of 5°C. When room temperature is 5°C or higher, the appliance runs on 1000 W power. When the temperature is 4°C, the appliance runs on 1300 W power. When room temperature is less than or equal to 3°C, the appliance runs on 2300 W power. When the temperature is 6°C or higher, the appliance stops running.



The power consumption depends on the selected heat position. For improved energy efficiency, select a high heating power first (2300 W), then switch to medium (1300 W) or low power (1000 W) once the desired heat has been reached.

### Selecting the temperature

Press the or button until the desired temperature has been reached (5 to 37°C). This temperature is shown on the screen to the right of the room temperature.

- The heater automatically stops when the room temperature reaches the set temperature. It restarts when room temperature drops.
- In (frost protection) mode, the temperature is set at 5°C and cannot be adjusted.

### "Turbo" function:

When this function is activated, a powerful airflow blows through the "Turbo" mode air vent on the front of the appliance. This mode allows a room to heat up faster.

1. Press the button to activate the "Turbo" function. The corresponding symbol comes up on screen.
2. Press this button again to deactivate the function.

**Note:** the "Turbo" function cannot be used when the (frost protection) mode is activated.

### Programming an operating time (timer)

1. **When the convector is switched on** press the button repeatedly until the desired time is obtained (1 to 24 hours). The selected time flashes on screen during setting, then is displayed permanently when setting is complete.

To cancel the timer, press the button repeatedly until the timer displays "0h" on screen.

**Note:** do not turn off the appliance by setting the switch on the side of the appliance to "0" (power off) as this will cancel the timer.

### When you have finished

1. When you have finished, press the button to switch the appliance off.
2. Set the switch to "0" (power off) and unplug the appliance.



- **Thermal safety:** if the appliance overheats (e.g. if a cloth covers the appliance), it automatically stops working. Uncover it before restarting it.

## cleaning and maintenance

### IMPORTANT:

- Always unplug the power cord from the power socket and allow the appliance to cool down before cleaning or maintaining it.
- Never immerse the plug, power cable or appliance in water or any other liquid.
- Never use abrasive cleaning products (alcohol, solvent) or aerosol products on this appliance.
- Use a soft, dry cloth to remove dust and clean the exterior surfaces of the appliance.
- For thorough cleaning, you can use a soft cloth lightly soaked in water and a mild detergent (such as washing up liquid). Then dry thoroughly with a soft cloth before turning the appliance back on.
- Make sure no water ever enters the appliance through the air vents.
- If you do not use the appliance for a long period of time, unplug it from the power socket.

## troubleshooting guide

Problem	Cause	Solution
The appliance does not produce any heat.	The appliance is unplugged.	Plug the appliance into a mains socket.
	The power switch is off.	Set the switch to "I" (power on).
	The appliance is in standby mode.	Press the  button to turn on the appliance.
	No mode is selected.	Press the  button to select the heating mode.
The appliance suddenly stops working.	Overheating.	Turn off and unplug the appliance, allow it to cool down and use it again.

**CAUTION:** do not attempt to repair the appliance yourself. If the problem persists, contact your retail store's customer service department.

Agradecemos su confianza al adquirir un producto de la marca Essentiel b. Prestamos especial atención a la **FIABILIDAD**, la **SENCILLEZ DE USO** y el **DISEÑO** de nuestros productos.

Esperamos que este calentador de convección móvil cumpla con todas sus expectativas.

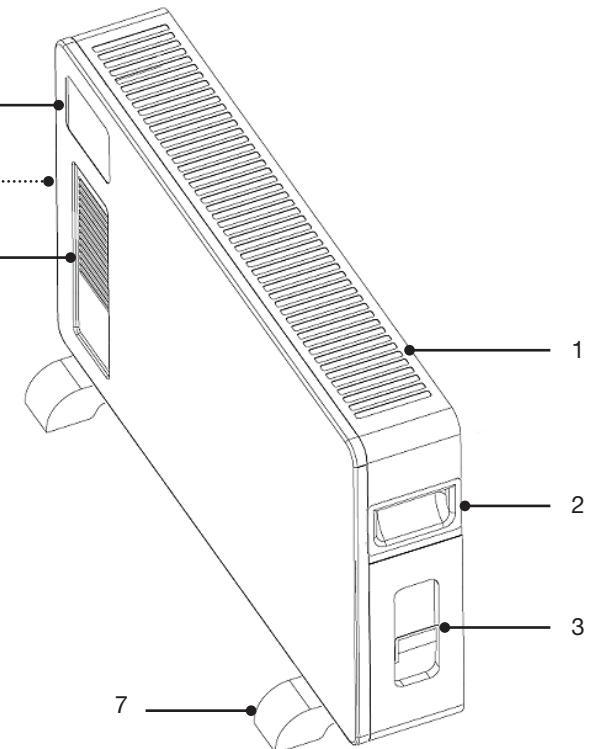
## ficha del producto

Referencia del modelo:	8003549_CHAUFFAGE CONVECTEUR MOBILE ECHC 2300P				
Característica	Símbolo	Valor	Unidad	Característica	Unidad
<b>Potencia térmica</b>					<b>Tipo de entrada de calor, solo para acumuladores de calor eléctricos descentralizados (seleccionar solo un tipo)</b>
Potencia térmica nominal	Pnom	2,236	kW	Control manual de carga térmica con termostato integrado	N/A
Potencia térmica mínima (indicativa)	Pmin	0	kW	Control térmico manual de la carga con recepción de información de temperatura ambiente y/o exterior	N/A
Potencia térmica máxima continua	Pmax,c	2,236	kW	Control electrónico de carga térmica con recepción de información de temperatura ambiente y/o exterior	N/A
<b>Consumo de electricidad auxiliar</b>					Salida de calor controlada por el ventilador
A potencia térmica nominal	elmax	0,0006	kW	<b>Tipo de control de potencia térmica/temperatura ambiente (seleccionar solo un tipo)</b>	N/A
A la mínima potencia térmica	elmin	0,000	kW	Control de potencia térmica de un solo nivel, sin control de temperatura ambiente	no

<b>Referencia del modelo:</b>	<b>8003549_CHAUFFAGE CONVECTEUR MOBILE ECHC 2300P</b>				
Característica	Símbolo	Valor	Unidad	Característica	Unidad
Modo de espera	eISB	0,0006	kW	Control con dos o más niveles manuales, sin control de la temperatura ambiente	no
				Control de la temperatura ambiente con termostato mecánico	no
				Control electrónico de la temperatura ambiente	sí
				Control electrónico de la temperatura ambiente y programador diario	no
				Control electrónico de la temperatura ambiente y programador semanal	no
				Otras opciones de control (seleccionar una o más opciones)	
				Control de temperatura ambiente con detector de presencia	no
				Control de la temperatura ambiente con detector de ventanas abiertas	no
				Opción de control remoto	no
				Control de activación adaptativo	no
				Limitación del tiempo de activación	no
				Sensor de globo negro	no
Datos de contacto:	Sourcing&Creation, Avenue de la Motte 59810 Lesquin - FRANCE				

## su producto

### Descripción del electrodoméstico



1. Aberturas de ventilación
2. Asa de transporte (x 2)
3. Compartimiento de almacenamiento de mando a distancia
4. Pantalla de visualización y panel de control
5. [En el lateral] Interruptor de alimentación 0/1
6. Apertura de ventilación en modo «Turbo»
7. Soportes (x 2)

## Contenido del paquete

- 1 calentador de convección
- 2 soportes
- 1 mando a distancia (con pilas)
- 1 manual de instrucciones

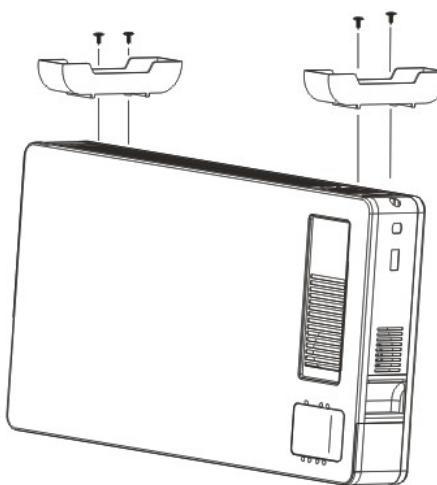
## Características técnicas

- |  |   |
|--|---|
| • Calentador de convección móvil   | • Temporizador de 1 a 24 horas              |
| • Clase I  | • Pantalla LCD                              |
| • Potencia máxima: 2300 W  | • Botones sensibles al tacto                |
| • Alimentación: 220-240 V~50/60 Hz   | • Indicación de la temperatura ambiente     |
| • Ideal para una habitación de 10 a 20 m <sup>2</sup>                              | • Asa de transporte                         |
| • 3 potencias de calefacción: 1000 W / 1300 W / 2300 W                             | • Seguridad térmica                         |
| • El mando a distancia funciona con una pila de litio CR2032 de 3 V --- (incluida) | • Cable de alimentación: 1,50 m             |
| • Termostato electrónico   | • IPX0: No utilizar en habitaciones húmedas |

## instalación

### Instalación del calentador

**ATENCIÓN:** Para proceder a la instalación del electrodoméstico, tiene que estar desenchufado.



1. Extraiga el electrodoméstico y las piezas de recambio del embalaje.
2. Dé la vuelta al convector y colóquelo sobre un paño suave.
3. Asegure cada soporte con 2 tornillos ST4x12 (suministrados).
4. Cuando ambos soportes hayan sido fijados, dele la vuelta al electrodoméstico. El electrodoméstico está listo para su uso.

Nunca utilice su radiador si los soportes no han sido montados previamente.

### Instalación de la pila en el mando a distancia

1. Abra el compartimento de las pilas en la parte posterior del mando a distancia.
2. Inserte una pila de Litio CR2032 (suministrada) respetando la polaridad correcta (+/-).
3. Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas.



Si no utiliza el electrodoméstico durante un tiempo, retire la pila del control remoto.

## USO DEL MANDO A DISTANCIA

- Oriente el mando a distancia hacia el sensor de infrarrojos de la pantalla de visualización para recibir la información transmitida.
- Asegúrese de que no haya obstáculos entre el mando a distancia y el sensor de infrarrojos.
- Oriente el mando a distancia en un ángulo de unos 30° con respecto a la pantalla de visualización.

## USO

### Descripción del panel de control y el mando a distancia

Los botones del mando a distancia tienen las mismas funciones que los botones del panel de control.



	Encendido y apagado del aparato
	Seleccionar la potencia de calefacción
	Seleccionar los grados Fahrenheit (°F) o Celsius (°C)
	Activar y desactivar la función «Turbo»
	Aumentar la temperatura
	Bajar la temperatura
	Ajustar el temporizador

### Enchufar y encender el electrodoméstico

- Enchufe el electrodoméstico en una toma de corriente de pared de fácil acceso: si el interruptor «0/l» ya está encendido, suena una señal acústica.
- Ponga el interruptor «0/l» en la posición «l» (encendido) para encender el electrodoméstico. Suena una señal acústica, en la pantalla aparece la temperatura ambiente y el ajuste de fábrica de la temperatura (25°C).
- Presione el botón para programar el electrodoméstico. La pantalla se ilumina en el panel de control.
- Presione el botón para poner el electrodoméstico en espera.

### Seleccionar la unidad de temperatura

Por defecto, la pantalla muestra la temperatura en grados centígrados.

- Presione el botón para seleccionar la visualización de la temperatura en grados Fahrenheit.
- Pulse de nuevo para seleccionar la pantalla en grados centígrados.

### Seleccionar la potencia de calefacción

Pulse varias veces seguidas el botón para seleccionar la potencia de calefacción. Esto es lo que aparece en la pantalla.

- 1000 W: potencia de calefacción baja,
- 1300 W: potencia de calefacción media,
- 2300 W: potencia de calefacción alta,
- (libre de heladas): el electrodoméstico ventila aire frío y la potencia varía para mantener una temperatura ambiente de 5 °C. Cuando la temperatura ambiente es de 5 °C o superior, el electrodoméstico funciona con una potencia de 1000 W. Cuando la temperatura es de 4 °C, el electrodoméstico funciona a 1300 W. Cuando la temperatura ambiente es menor o igual a 3 °C, el electrodoméstico funciona con una potencia de 2300 W. Cuando la temperatura es de 6 °C o superior, el electrodoméstico deja de funcionar.



El consumo de energía depende de la posición de calefacción seleccionada. Para un mayor ahorro de energía, primero seleccione una potencia de calefacción alta (2300 W) y luego cambie a media (1300 W) o baja (1000 W) cuando se alcance la temperatura deseada.

## Seleccionar la temperatura

Pulse el botón ▲ o ▼ hasta que se alcance la temperatura deseada (entre 5 y 37 °C). Esto se muestra en la pantalla a la derecha de la temperatura ambiente.

- La calefacción se desconecta automáticamente cuando la temperatura ambiente alcanza la temperatura programada. Se reinicia cuando la temperatura ambiente baja.
- En el modo ❄ (libre de heladas), la temperatura está fijada a 5 °C y no puede ajustarse.

## Función «Turbo»

Cuando esta función está activada, un potente flujo de aire sopla a través de la apertura de ventilación del modo «Turbo» en la parte delantera del electrodoméstico. Este modo permite que una habitación se caliente más rápido.

1. Pulse el botón ⚡ para activar la función «Turbo». El símbolo correspondiente aparece en la pantalla.
2. Pulse de nuevo para desactivar la función.

**Nota:** la función «Turbo» no se puede utilizar cuando el modo ❄ (libre de heladas) está activado.

## Programación de un período de funcionamiento (temporizador)

1. Cuando el convector está encendido pulse el botón ⏱ hasta la duración deseada (entre 1 y 24 horas). El tiempo seleccionado parpadea en la pantalla durante la configuración y luego aparece de forma fija en la pantalla cuando se completa la configuración.
2. Para cancelar el temporizador, pulse varias veces seguidas el botón ⏱ hasta que el temporizador muestre «0h» en la pantalla.

**Nota:** no apague el electrodoméstico poniendo el interruptor en el lateral del electrodoméstico en la posición «0» (apagado), esto cancelará el temporizador.

## Después de su uso

1. Al finalizar, pulse el botón ⏻ para apagar el electrodoméstico.
2. Ponga el interruptor en la posición «0» (apagado) y desenchufe el electrodoméstico.



- **Seguridad térmica:** si el electrodoméstico se sobrecalienta (por ejemplo, si se cubre con un paño), deja de funcionar automáticamente. Vuelva a descubrirlo para volver a encenderlo.

## Limpieza y mantenimiento

### IMPORTANTE:

- Desenchufe siempre el cable de alimentación de la toma de corriente y deje que el electrodoméstico se enfrie antes de su limpieza o mantenimiento.
- Nunca sumerja el electrodoméstico, el cable, ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice nunca agentes de limpieza abrasivos (alcohol, disolventes) ni aerosoles en este electrodoméstico.
- Utilice un paño suave y seco para quitar el polvo y limpiar las superficies exteriores del electrodoméstico.
- Para una limpieza a fondo, puede utilizar un paño suave ligeramente empapado en agua y un detergente suave (como un detergente líquido para lavar platos). A continuación, séquese bien con un paño suave antes de volver a encender el electrodoméstico.
- Asegúrese de que no entre agua en el interior del electrodoméstico por las aberturas de ventilación.
- Si no utiliza el electrodoméstico durante un largo período de tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente.

## guía de solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El electrodoméstico no calienta.	El electrodoméstico está desconectado.	Enchufe el electrodoméstico a una toma de corriente.
	El interruptor de encendido está apagado.	Ponga el interruptor en la posición «I» (encendido).
	El electrodoméstico está en modo de espera.	Presione el botón  para encender el electrodoméstico.
	No se ha seleccionado ningún modo.	Presione el botón  para seleccionar el modo de calefacción.
El electrodoméstico deja de funcionar de repente.	Sobrecalentamiento.	Apague y desenchufe el electrodoméstico, deje que se enfrie y vuelva a utilizarlo.

**ATENCIÓN:** no intente reparar el electrodoméstico usted mismo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de su distribuidor.

Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essentiel b entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen ganz besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte.

Wir hoffen, dass diese mobile Konvektorheizung Sie rundum zufriedenstellt.

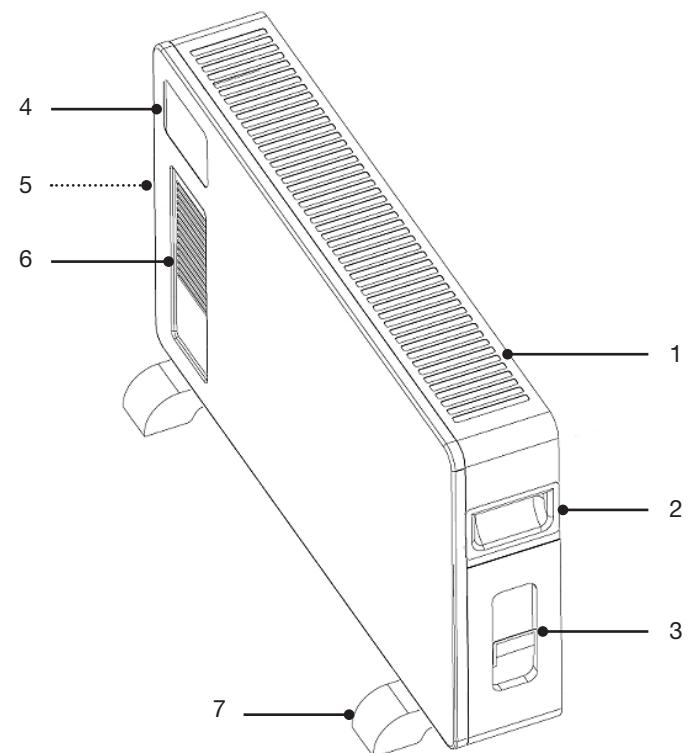
## Produktdatenblatt

Modellreferenz: 8003549_CHAUFFAGE CONVECTEUR MOBILE ECHC 2300P					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
<b>Wärmeleistung</b>					<b>Art der Wärmezufuhr, nur für dezentralisierte elektrische Speicherheizgeräte (einen einzigen Typ wählen)</b>
Nennwärmeleistung	Pnom	2,236	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	N/A
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	Pmin	0	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	N/A
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	Pmax,c	2,236	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	N/A
<b>Hilfsstromverbrauch</b>					Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung
Bei Nennwärmeleistung	elmax	0,0006	kW	<b>Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (einen einzigen Typ auswählen)</b>	
Bei Mindestwärmeleistung	elmin	0,000	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Im Bereitschaftszustand	elSB	0,0006	kW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein

Modellreferenz: 8003549_CHAUFFAGE CONVECTEUR MOBILE ECHC 2300P					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle	ja
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	nein
				Sonstige Regelungsoptionen (eine oder mehrere Optionen auswählen)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	nein
				Fernbedienungsoption	nein
				Adaptive Regelung des Heizbeginns	nein
				Betriebszeitbegrenzung	nein
				Schwarzkugelsensor	nein
Kontaktangaben:	Sourcing&Creation, Avenue de la Motte 59810 Lesquin - FRANCE				

## Ihr Produkt

### Beschreibung des Geräts



1. Lüftungsöffnungen
2. Transportgriff (x 2)
3. Aufbewahrungsfach für die Fernbedienung
4. Anzeigebildschirm und Bedienfeld
5. [An der Seite] Ein-/Ausschalter 0/I
6. Lüftungsöffnung des Turbomodus
7. Füße (x 2)

### Verpackungsinhalt

- 1 Konvektorheizung
- 2 Füße
- 1 Fernbedienung (Batterie mitgeliefert)
- 1 Bedienungsanleitung

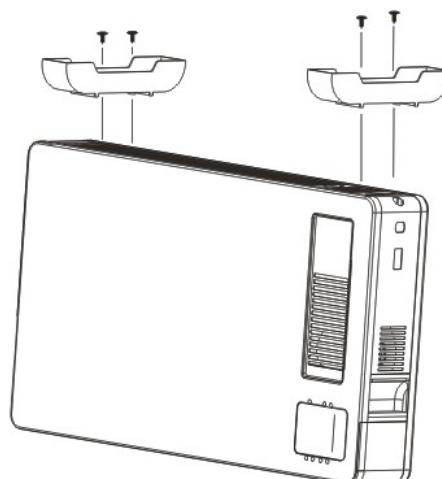
## Kenndaten

- Mobile Konvektorheizung
- Klasse I
- Max. Leistung: 2300 W
- Stromversorgung: 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Ideal für einen 10 bis 20 m<sup>2</sup> großen Raum
- 3 Heizleistungen: 1000 W / 1300 W / 2300 W
- Die Fernbedienung funktioniert mit einer Batterie CR2032 Lithium 3 V === (mitgeliefert)
- Elektronischer Thermostat
- Zeitschaltuhr von 1 bis 24 Stunden
- LCD-Bildschirm
- Sensortasten
- Anzeige der Raumtemperatur
- Transportgriffe
- Thermische Sicherung
- Stromkabel: 1,50 m
- IPX0: Nicht in feuchten Räumen verwenden

## Installation

### Installation der Heizung

**ACHTUNG:** Beim Zusammenbau darf das Gerät nicht ans Stromnetz angeschlossen sein.

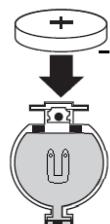


1. Nehmen Sie das Gerät und die Einzelteile aus der Verpackung.
2. Drehen Sie den Konvektor um und stellen Sie ihn auf ein weiches Tuch.
3. Befestigen Sie die Füße mit den 2 Schrauben ST4x12 (mitgeliefert).
4. Wenn die 2 Füße befestigt sind, drehen Sie das Gerät um. Das Gerät ist einsatzbereit.

Verwenden Sie den Heizkörper niemals ohne die Füße.

### Einlegen der Batterie in die Fernbedienung

1. Entfernen Sie das Batteriefach am hinteren Ende der Fernbedienung.
2. Legen Sie eine Lithium-Batterie CR2032 (mitgeliefert) ein und beachten Sie die korrekte Ausrichtung der Pole (+/-).
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.



Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, entfernen Sie die Batterie aus der Fernbedienung.

### GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG

- Richten Sie die Fernbedienung auf den Infrarotsensor am Anzeigebildschirm, damit dieser die übertragenen Informationen empfangen kann.
- Achten Sie darauf, dass keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Infrarotsensor vorhanden sind.
- Richten Sie die Fernbedienung mit einem Winkel von circa 30° auf den Anzeigebildschirm.

## Gebrauch

### Beschreibung des Bedienfelds und der Fernbedienung

Die Tasten der Fernbedienung haben dieselben Funktionen wie die Tasten des Bedienfelds.



	Einschalten/in den Bereitschaftszustand versetzen
	Die Heizstufe wählen
	Wählen Sie die Maßeinheit Grad Fahrenheit (°F) oder Grad Celsius (°C)
	Aktivieren/Deaktivieren der Turbofunktion
	Erhöhen der Temperatur
	Verringern der Temperatur
	Einstellen der Zeitschaltuhr

- (Frostschutz): das Gerät bläst kalte Luft aus und die Leistung variiert, um eine Raumtemperatur von 5°C beizubehalten. Wenn die Raumtemperatur größer oder gleich 5°C ist, funktioniert das Gerät mit einer Leistung von 1000 W. Wenn die Temperatur 4°C beträgt, funktioniert das Gerät mit einer Leistung von 1300 W. Wenn die Raumtemperatur kleiner oder gleich 3°C ist, funktioniert das Gerät mit einer Leistung von 2300 W. Wenn die Temperatur größer oder gleich 6°C ist, hört das Gerät auf zu funktionieren.



Der Energieverbrauch hängt von der gewählten Heizleistung ab. Um Energie zu sparen, wählen Sie zuerst eine hohe Heizleistung (2300 W) und wechseln Sie zu einer mittleren (1300 W) oder niedrigen (1000 W) Heizleistung, wenn die gewünschte Temperatur erreicht wurde.

## Anschließen und Einschalten des Geräts

1. Schließen Sie das Gerät an eine leicht zugängliche Wandsteckdose an: Ein Signalton ertönt, wenn der Ein-/Aus-Schalter „I/O“ bereits eingeschaltet ist.
2. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter „0/I“ auf die Position „I“ (Ein), um das Gerät einzuschalten. Ein Signalton ertönt, die Raumtemperatur und die Standardtemperatureinstellung (25°C) werden auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Drücken Sie auf die Taste , um das Gerät zu programmieren. Die Anzeige auf dem Bedienfeld geht an.
4. Drücken Sie erneut auf die Taste , um das Gerät in den Bereitschaftszustand zu versetzen.

## Eine Temperatureinheit wählen

Standardmäßig wird die Temperatur auf dem Bildschirm in Celsius angezeigt.

1. Drücken Sie auf die Taste , um die Temperatur in Grad Fahrenheit anzuseigen.
2. Drücken Sie erneut auf diese Taste, um die Temperatur in Grad Celsius anzuseigen.

## Die Heizstufe wählen

Drücken Sie mehrmals auf die Taste , um die Heizleistung zu wählen. Sie wird auf dem Bildschirm angezeigt.

- 1000 W: niedrige Heizleistung,
- 1300 W: mittlere Heizleistung,
- 2300 W: hohe Heizleistung,

## Die Temperatur wählen

Drücken Sie auf die Taste oder , bis die gewünschte Temperatur erreicht ist (zwischen 5 und 37°C). Sie wird auf dem Bildschirm rechts neben der Raumtemperatur angezeigt.

- Die Heizung stoppt automatisch, wenn die Raumtemperatur die programmierte Temperatur erreicht. Sie startet wieder, wenn die Raumtemperatur sinkt.
- Im Modus (Frostschutz) ist die Temperatur auf 5°C festgelegt und kann nicht geändert werden.

## Turbofunktion

Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird ein starker Luftstrom durch die Lüftungsöffnung des Turbomodus an der Vorderseite des Geräts geblasen. Dieser Modus ermöglicht es, einen Raum schneller zu heizen.

1. Drücken Sie die Taste , um die Turbofunktion zu aktivieren. Auf dem Bildschirm wird das zugehörige Symbol angezeigt.
2. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

**Hinweis:** Die Turbofunktion kann nicht verwendet werden, wenn der Modus (Frostschutz) aktiviert ist.

### Programmieren einer bestimmten Betriebszeit (Zeitschaltuhr)

1. Wenn der Konvektor eingeschaltet ist, drücken Sie so lange die Taste , bis die gewünschte Dauer erreicht ist (zwischen 1 und 24 h). Während der Einstellung blinkt die ausgewählte Stundenanzahl auf dem Bildschirm, sie hört auf zu blinken, wenn die Einstellung abgeschlossen ist.
2. Um die vorgewählte Startzeit zu verwerfen, drücken Sie so lange die Taste , bis „0h“ auf dem Bildschirm angezeigt wird.

**Hinweis:** Schalten Sie das Gerät nicht aus, indem Sie den seitlichen Schalter auf die Position „0“ (Aus) stellen, da dies die vorgewählte Startzeit verwirft.

### Nach dem Gebrauch

1. Drücken Sie nach dem Gebrauch auf die Taste , um das Gerät auszuschalten.
2. Stellen Sie den Schalter auf die Position „0“ (Aus) und ziehen Sie den Stecker.



- **Thermische Sicherung:** Wenn das Gerät überhitzt (zum Beispiel, wenn ein Handtuch darauf liegt), schaltet es sich automatisch aus. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät frei und nicht abgedeckt ist, bevor Sie es erneut einschalten.

### Reinigung und Instandhaltung

#### WICHTIG:

- Ziehen Sie immer den Stecker ab und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Tauchen Sie den Stecker, das Stromkabel und das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel (Alkohol, Lösungsmittel) und keine Sprays.

- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um Staub zu entfernen und die Außenseiten des Geräts zu reinigen.
- Verwenden Sie für eine gründlichere Reinigung ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel (z. B. Geschirrspülmittel). Trocknen Sie das Gerät anschließend gründlich mit einem weichen Tuch ab, bevor Sie es erneut einschalten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser durch die Lüftungsöffnungen ins Innere des Geräts gelangt.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.

### Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät heizt nicht.	Das Gerät ist nicht an eine Steckdose angeschlossen.	Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an.
	Der Ein-/Ausschalter steht auf Aus.	Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position „I“ (Ein).
	Das Gerät ist im Bereitschaftszustand.	Drücken Sie die Taste  , um das Gerät einzuschalten.
	Kein Modus ausgewählt.	Drücken Sie die Taste  , um den Heizmodus zu wählen.
Das Gerät funktioniert plötzlich nicht mehr.	Überhitzung.	Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.

**VORSICHT:** Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an die Serviceabteilung Ihres Händlers.

U hebt een product van het merk Essentiel b gekocht en we danken u daarvoor. Wij besteden veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten.  
Wij hopen dat deze convector volledig aan uw verwachtingen voldoet.

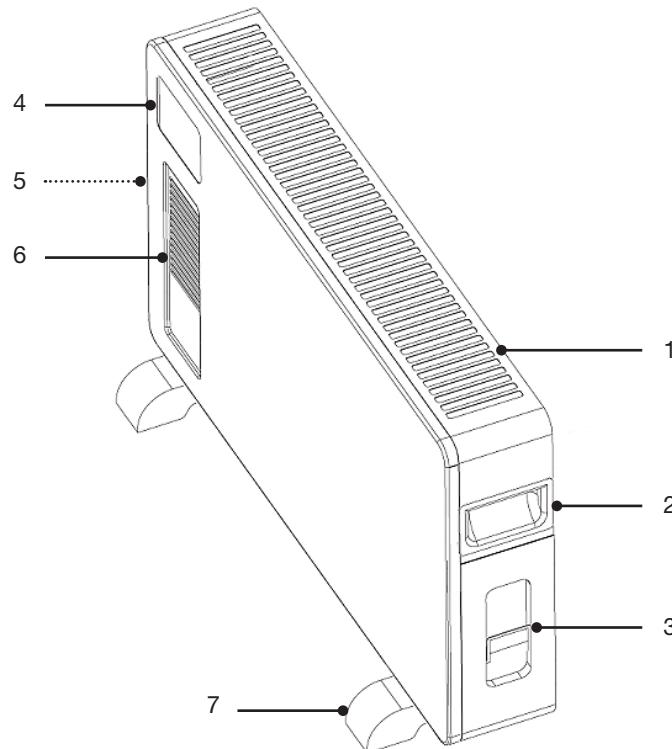
## producteigenschappen

Referentienummer model:		8003549_CHAUFFAGE CONVECTEUR MOBILE ECHC 2300P					
Kenmerk	Symbol	Waarde	Eenheid	Kenmerk	Eenheid		
<b>Thermisch vermogen</b>				Type warmtetoever, enkel voor gedecentraliseerde elektrische verwarmingsapparaten met accumulator (één type selecteren)			
Nominaal thermisch vermogen	Pnom	2,236	kW	Manuele thermische regeling van het opladen met geïntegreerde thermostaat	N/A		
Minimaal thermisch vermogen (indicatief)	Pmin	0	kW	Manuele thermische regeling van het opladen met informatie-ontvangst over de kamertemperatuur en/of over de temperatuur van buiten	N/A		
Maximaal continu thermisch vermogen	Pmax,c	2,236	kW	Elektronische thermische regeling van het opladen met informatie-ontvangst over de kamertemperatuur en/of over de temperatuur van buiten	N/A		
<b>Aanvullend elektriciteitsverbruik</b>				Thermisch vermogen reguleerbaar met ventilator	N/A		
Bij nominaal thermisch vermogen	elmax	0,0006	kW	Type regeling van het thermisch vermogen/regeling van de kamertemperatuur (één type selecteren)			

Referentienummer model:	8003549_CHAUFFAGE CONVECTEUR MOBILE ECHC 2300P				
Kenmerk	Symbol	Waarde	Eenheid	Kenmerk	Eenheid
Bij minimaal thermisch vermogen	elmin	0,000	kW	Entraps-regeling van het thermisch vermogen, geen regeling van de kamertemperatuur	nee
In slaapstand	eISB	0,0006	kW	Manuele regeling, tweetraps of meer, van het thermisch vermogen, geen regeling van de kamertemperatuur	nee
				Regeling van de kamertemperatuur met mechanische thermostaat	nee
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur	ja
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur en dagelijks programma	nee
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur en wekelijks programma	nee
				Andere regelopties (één of meerdere opties selecteren)	
				Regeling kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetector	nee
				Regeling kamertemperatuur, met open raam detector	nee
				Optie regeling op afstand	nee
				Adaptatieve regeling van de activering	nee
				Beperking van de activeeringsduur	nee
Contactgegevens:	Sourcing&Creation, Avenue de la Motte 59810 Lesquin - FRANCE				

## Uw product

### Beschrijving van het toestel



1. Ventilatie-openingen
2. Transporthandgrepen (x 2)
3. Opbergcompartiment voor afstandsbediening
4. Weergavescherm en bedieningspaneel
5. [Zijkant] Inschakelknop 0/I
6. Ventilatie-opening modus "Turbo"
7. Poot (x 2)

### Inhoud van de verpakking

- 1 convector
- 2 poten
- 1 afstandbediening (batterij meegeleverd)
- 1 gebruiksaanwijzing

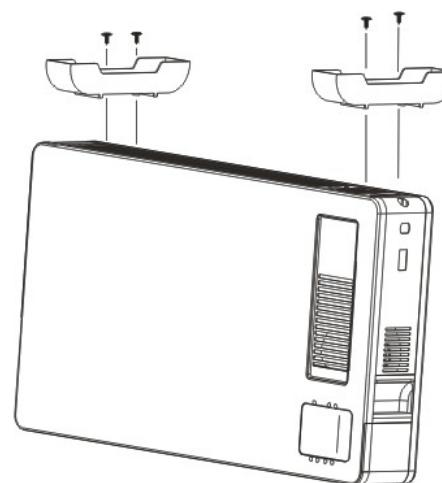
### Technische kenmerken

- Mobiele convector
- Klasse I
- Max. vermogen: 2300 W
- Voeding: 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Ideaal voor een ruimte van 10 à 20 m<sup>2</sup>
- 3 verwarmingsvermogens: 1000 W / 1300 W / 2300 W
- De afstandsbediening werkt op een lithium 3 V-batterij CR2032 === (meegeleverd)
- Elektronische thermostaat
- Timer van 1 tot 24 uur
- LCD-scherm
- Touch knoppen
- Weergave kamertemperatuur
- Transporthandgrepen
- Thermische veiligheid
- Voedingskabel: 1,50 m
- IPX0: Niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimtes

### installatie

#### Installatie van de verwarming

**ATTENTIE:** Voor het installeren van het apparaat moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact zijn.

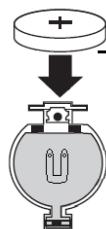


1. Haal het apparaat en de bijbehorende onderdelen uit de verpakking.
2. Draai de convector om en zet hem op een zachte doek.
3. Bevestig beide poten door 2 ST4x12-schroeven te gebruiken (meegeleverd).
4. Draai het apparaat om als de 2 poten bevestigd zijn. Het apparaat is klaar voor gebruik.

Uw convector nooit gebruiken als de poten vooraf niet gemonteerd zijn.

## De batterij aanbrengen in de afstandsbediening

- Trek aan het batterijvak achter op de afstandsbediening.
- Voer een lithium batterij CR2032 in (meegeleverd) waarbij u de polariteit (+/-) in acht neemt.
- Doe het batterijvak weer dicht.



Als u het apparaat gedurende een lange periode niet gebruikt, haal dan de batterij uit de afstandsbediening.

## GEBRUIK VAN DE AFSTANDSBEDIENING

- Richt de afstandsbediening op de infraroodsensor ter hoogte van het weergavescherm zodat deze de verzonden informatie ontvangt.
- Zorg ervoor dat er zich geen obstakel tussen de afstandsbediening en de infraroodsensor bevindt.
- Richt de afstandsbediening op een hoek van ongeveer 30° ten opzichte van het weergavescherm.

## gebruik

### Beschrijving van het bedieningspaneel en van de afstandsbediening

De knoppen van de afstandsbediening hebben dezelfde functies als de knoppen van het bedieningspaneel.



	Het apparaat inschakelen / in slaapstand zetten
	Het verwarmingsvermogen selecteren
	Graden Fahrenheit (°F) of Celsius (°C) selecteren
	De "Turbo"-functie activeren / deactiveren
	De temperatuur verhogen
	De temperatuur verlagen
	De timer instellen

### Het apparaat aansluiten en aandoen

- Steek de stekker van het apparaat in een eenvoudig bereikbaar muurstopcontact: een geluidssignaal is hoorbaar als de schakelaar "0/I" reeds aanstaat.
- Zet de schakelaar "0/I" op "I" (onder spanning) om het apparaat aan te doen. Een geluidssignaal is hoorbaar, de kamertemperatuur en de standaard temperatuurstelling (25°C) verschijnen op het scherm.
- Druk op de knop om het apparaat te programmeren. Het bedieningspaneel gaat branden.
- Druk nogmaals op de knop om het apparaat in slaapstand te zetten.

### Een temperatuureenheid selecteren

Het scherm geeft standaard de temperatuur in graden Celsius weer.

- Druk op de knop om de weergave van de temperatuur in Fahrenheit te selecteren.
- Druk nogmaals op deze knop om de weergave in graden Celsius te selecteren.

### Het verwarmingsvermogen selecteren

Druk achtereenvolgens op de knop om het verwarmingsvermogen te selecteren. Het geselecteerde vermogen verschijnt op het scherm.

- 1000 W: zwak verwarmingsvermogen,
- 1300 W: gemiddeld verwarmingsvermogen,
- 2300 W: hoog verwarmingsvermogen,
- (vorstvrij): het apparaat ventileert koude lucht en het vermogen varieert om een kamertemperatuur van 5°C te behouden. Als de kamertemperatuur gelijk is aan of hoger is

dan 5°C werkt het apparaat op een vermogen van 1000 W. Als de temperatuur 4°C is, werkt het apparaat op een vermogen van 1300 W. Als de kamertemperatuur lager is dan of gelijk is aan 3°C, werkt het apparaat op een vermogen van 2300 W. Als de temperatuur gelijk is aan of hoger is dan 6°C, gaat het apparaat uit.



Het gebruikte vermogen hangt af van de geselecteerde verwarmingsstand. Voor een betere energiebesparing selecteert u eerst een hoog verwarmingsvermogen (2300 W) en gaat u, als de gewenste temperatuur bereikt is, over op een gemiddeld (1300 W) of laag verwarmingsvermogen (1000 W).

## De temperatuur selecteren

Druk op de knop of tot de gewenste temperatuur bereikt is (tussen 5 en 37°C). De geselecteerde temperatuur verschijnt op het scherm rechts van de kamertemperatuur.

- De verwarming schakelt automatisch uit als de kamertemperatuur de ingestelde waarde heeft bereikt. Hij slaat weer aan als de kamertemperatuur daalt.
- In de modus (vorstvrij), is de temperatuur ingesteld op 5°C en kan niet gewijzigd worden.

## “Turbo”-functie

Als deze functie geactiveerd is, wordt er een krachtige luchtstroom door de ventilatieopening van de modus “Turbo” op de voorkant van het apparaat geblazen. Met deze modus kan een kamer sneller verwarmd worden.

1. Druk op de knop om de “Turbo”-functie te activeren. Het overeenkomstige symbool verschijnt op het scherm.
2. Druk nogmaals op deze knop om de functie te deactiveren.

**Opmerking:** de “Turbo”-functie kan niet gebruikt worden als de modus (vorstvrij) geactiveerd is.

## Een werkingsduur programmeren (timer)

1. **Als de convector aanstaat** drukt u achtereenvolgens op de knop tot de gewenste duur bereikt is (tussen 1 en 24u). De geselecteerde duur knippert op het scherm tijdens het instellen en brandt continu als de instelling beëindigd is.

2. Om de timer te annuleren, drukt u achtereenvolgens op de knop tot de timer “0u” op het scherm aangeeft.

**Opmerking:** schakel het apparaat niet uit door de schakelaar aan de zijkant van het apparaat op stand “0” (buiten spanning) te zetten, want hierdoor zal de timer geannuleerd worden.

## Na gebruik

1. Druk na gebruik op de knop om het apparaat uit te schakelen.
2. Zet de schakelaar op stand “0” (zonder spanning) en haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.



- **Thermische veiligheid:** bij oververhitting als het apparaat (als het apparaat bedekt is met een handdoek bijvoorbeeld), schakelt het apparaat automatisch uit. Verwijder de handdoek om het apparaat opnieuw te gebruiken.

## schoonmaak en onderhoud

### BELANGRIJK:

- Haal het stroomsnoer altijd uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens over te gaan tot het schoonmaken of het onderhouden ervan.
- Dompel de stekker, het stroomsnoer of het apparaat nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Gebruik nooit schurende reinigingsmiddelen (alcohol, oplosmiddel) of een sputibus om dit apparaat schoon te maken.
- Gebruik een zachte en droge doek om stof te verwijderen en de buitenkant van het apparaat schoon te maken.

- Voor een grondige reiniging kunt u een lichtvochtige doek en zacht schoonmaakmiddel (zoals afwasmiddel) gebruiken. Droog het apparaat vervolgens zorgvuldig af met behulp van een zachte doek alvorens het weer aan te zetten.
- Zorg ervoor dat er nooit water het apparaat binnendringt via de ventilatieopeningen.
- Als u het apparaat gedurende een lange periode niet gebruikt, haal de stekker dan uit het stopcontact.

## probleemoplossing

Probleem	Orzaak	Oplossing
Het apparaat verwarmt niet.	Het apparaat is uitgeschakeld.	Sluit het apparaat aan op een muurstopcontact.
	De inschakelknop is uit.	Zet de schakelaar op "I" (onder spanning).
	Het apparaat staat in slaapstand.	Druk op de knop  om het apparaat aan te zetten.
	Er is geen enkele modus geselecteerd.	Druk op de knop  om de verwarmingsmodus te selecteren.
Het apparaat stopt plotseling met werken.	Oververhitting.	Doe het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, laat het apparaat afkoelen en gebruik het opnieuw.

**OPGELET:** probeer het apparaat niet zelf te repareren.  
Als het probleem aanhoudt, contact opnemen met de serviceafdeling van uw verkoper.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



**Convector mobile ECHC 2300P**

**Mobile convector heater ECHC 2300P**

**Calentador de convección móvil ECHC 2300P**

**Mobile Konvektorheizung ECHC 2300P**

**Mobilele convector ECHC 2300P**



#### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèteries) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

#### Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

#### Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

#### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

#### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggestort worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



Service Relation Clients /

Customer Relations Department /

Servicio de Atención al Cliente /

Kundenservice / Klantenafdeling

Avenue de la Motte

CS 80137

59811 Lesquin cedex

Art. 8003549

Réf. ECHC 2300P

FABRIQUÉ EN R.P.C. / MADE IN CHINA /  
FABRICADO EN R.P.C. / HERGESTELLT  
IN VR CHINA / GEFABRICEERD IN VRC

SOURCING & CREATION

Avenue de la Motte

59810 Lesquin - FRANCE



#### Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

#### Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

#### Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

#### In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

#### Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Faites un geste éco-citoyen.  
Recyclez ce produit en fin de vie.  
Please behave responsibly towards  
the environment. Recycle this product  
at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con  
el medio ambiente. Recicle este producto  
al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein! Recyceln Sie  
dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer.  
Lever uw bijdrage aan het milieu. Recycle dit  
product aan het einde van zijn levensduur.

